

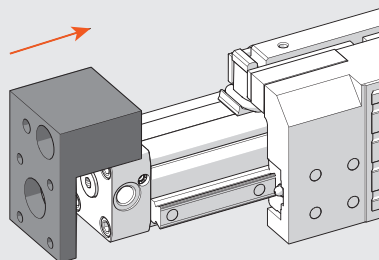
**SIŁOWNIKI BEZTŁOCZYSKOWE Ø16÷32  
SERII V-Lock**

MONTAŻ AMORTYZATORA

**RODLESS CYLINDER Ø16÷32  
V-Lock SERIES**

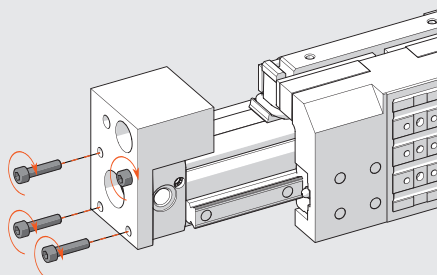
MOUNTING THE SHOCK ABSORBER

- 1** Wsporniki amortyzatorów umieścić na obu pokrywach końcowych tak jak pokazano na rysunku.



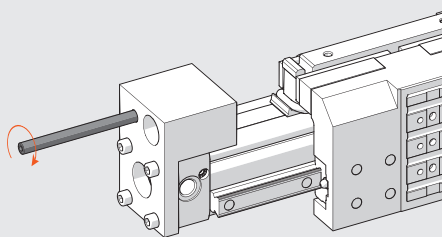
- 1** Put the shock absorber support onto one end cap of the cylinder as shown in the picture.

- 2** Umieścić śruby w odpowiednie otwory znajdujące się na wsporniku. Zamocować poprzez dokręcenie kluczem imbusowym.



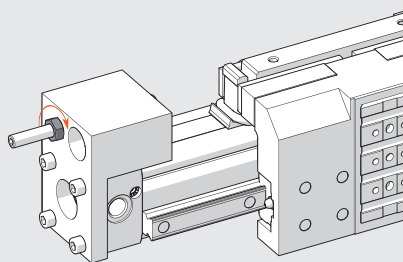
- 2** Screw the four screws in the relevant position, and tighten them alternatively and firmly.

- 3** Zamontować śrubę zderzakową w żądanej pozycji. Nie przekraczać wymiaru Bmax umieszczonego w tabeli.



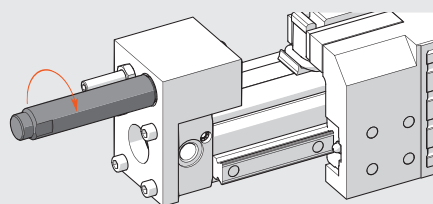
- 3** Screw the stop grub screw in the desired position. Do not exceed the Bmax value shown in the table.

- 4** Kiedy pozycja śruby zderzakowej jest prawidłowa, należy zabezpieczyć ją nakrętką kontruującą.

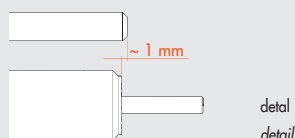


- 4** When the position is correct, lock the stop grub screw with the nut.

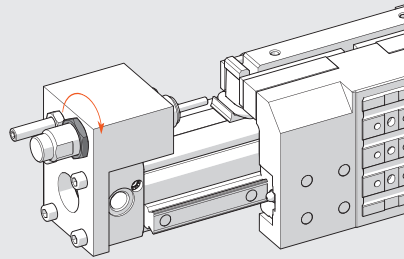
- 5** Amortyzator ustawić w takiej pozycji aby śruba zderzakowa była wysunięta około 1 mm poza jego korpus (zabezpieczenie amortyzatora przed wykonywaniem pełnego skoku).



- 5** Screw the shock absorber, taking care to align almost the end of stroke of it with the stop grub screw striker. (see detail)

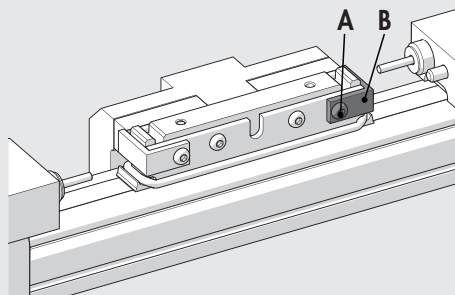


6 Kiedy pozycja amortyzatora jest prawidłowa, należy zabezpieczyć go nakrętką kontruującą.



6 Lock the shock absorber using the nut.

7 Zdemontować śrubę "A" znajdującą się na wózku od strony uprzednio zamontowanego wspornika. Następnie dokonać montażu wspornika "B" używając śrub dostarczonych w zestawie.



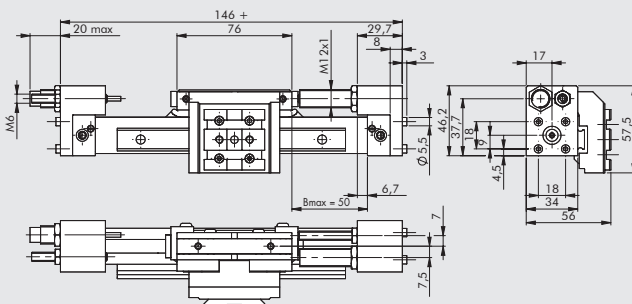
7 Unscrew the screw "A" on the cylinder carriage on the side of the support that has just been mounted. Fit the bracket "B" against the carriage and lock it using the same screw.

**WYMIARY SIŁOWNIKÓW BEZTŁOCZYSKOWYCH + NASTAWIALNA ŚRUBA ZDERZAKOWA + AMORTYZATORY**

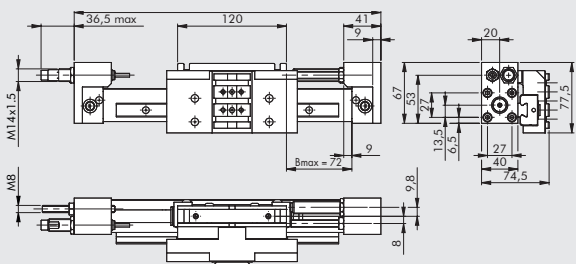
**DIMENSIONS VERSION WITH ADJUSTABLE LIMIT SWITCH AND SHOCK ABSORBERS**

Rys. C

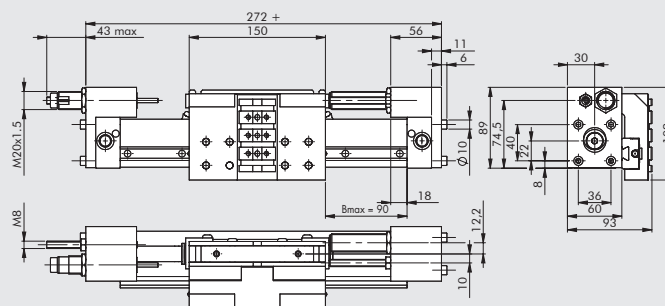
Ø 16



Ø 25



Ø 32



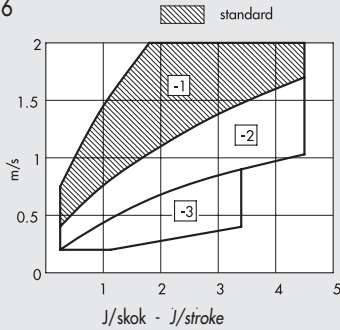
Ø	Skok	Maksymalna siła amortyzacji		Max. Siła uderzenia [N]	Max. Siła naporu [N]
		Na skok [J]	Na godzinę [J]		
16	10.4	10	14125	1000	220
25	16	26	34000	2800	530
32	22	54	53700	3750	890

Ø	Stroke	Max. cushioning		Max. impact force [N]	Max. thrust force [N]
		For stroke [J]	For hour [J]		
16	10.4	10	14125	1000	220
25	16	26	34000	2800	530
32	22	54	53700	3750	890

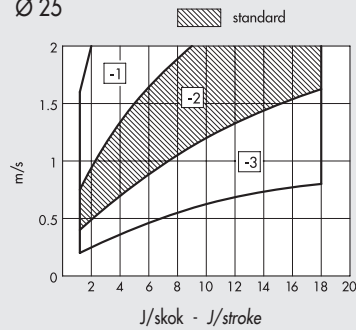
**WYKRES POMAGAJĄCY WYBRAĆ PRAWDŹYWOY AMORTYZATOR**

**ADJUSTABLE LIMIT SWITCH AND DECELERATOR KIT**

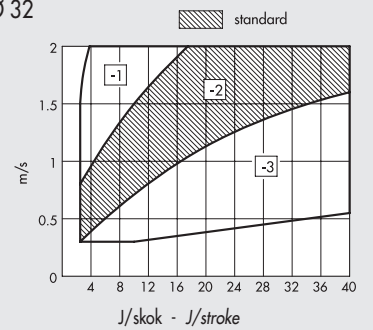
Ø 16



Ø 25



Ø 32



Zaznaczone obszary wskazują, że amortyzator pracuje w standardowym zakresie. Pozostałe opcje mogą zostać wybrane w zależności od prędkości [m/s] i maksymalnej siły roboczej [J/skok]. Użyj wykresu obok w celu wybrania właściwego rozwiązania.

The areas filled in with lines refer to the shock absorber supplied as standard. Other versions can be requested with different speeds [m/sec.] and maximum energy dissipated at each stroke [J/stroke]. Refer to the diagrams above to make the correct selection.

**NOTATKI**

**NOTES**